



## HSBC Advance Debit Card HSBC Advance خصم بطاقة

Branch: ..... الفرع:

Date: ..... التاريخ:

Please complete all sections in English and tick ✓ in the appropriate box

يرجى ملئ جميع الأقسام بالعربية و وضع علامة ✓ في المربع المناسب

Request Type	نوع الطلب
<input type="checkbox"/> New HSBC Advance Debit Card	<input type="checkbox"/> بطاقة خصم HSBC Advance جديدة
<input type="checkbox"/> Replacement Card	<input type="checkbox"/> بطاقة بديلة

Your Current or Savings Account No. _____	رقم الحساب الجاري أو التوفير الخاص بكم
الحسابات الجارية أو حسابات التوفير الأخرى المفتوحة بإسمكم والتي ترغبون في التعامل عليها ببطاقتكم Other Current or Savings Accounts in your name which you would like to access with your Card	
_____	_____
Name in English letters as you wish to appear on the Card with a maximum of 19 characters including spaces and no special characters	الإسم بالأحرف الإنجليزية كما ترغب أن يظهر على البطاقة مع ١٩ حرفاً كحد أقصى بما في ذلك المسافات و بدون أحرف خاصة
_____	_____

The language you would like your screen instructions to appear in	<input type="checkbox"/> الإنجليزية English	<input type="checkbox"/> العربية Arabic	اللغة التي ترغبون في أن تظهر بها تعليماتكم على الشاشة
---	---	---	---

Collection of Debit Card	إستلام بطاقة الخصم
<input type="checkbox"/> .....Branch	<input type="checkbox"/> فرع .....
<input type="checkbox"/> Mailing Address by courier	<input type="checkbox"/> عن طريق البريد الى عنوان المراسلات
Contact Telephone Number _____	رقم التليفون الذي يمكن الإتصال به _____

I /We the applicant(s) hereby authorise and request HSBC Bank Egypt to issue me/us an HSBC Advance Debit Card. I/We confirm that the information given above is true and complete and that I/we have read and accepted the Debit Card terms and conditions. I/We hereby authorise the Bank to charge my/our above account for the Card's annual fee each year in advance and for any transaction charges determined by the Bank from time to time without objection from me/us or being prior noticed.	بموجب هذا أنا/نحن مقدم/مقدمو الطلب أخول و أطلب/نخول و نطلب من بنك HSBC مصر أن يصدر لي/لنا بطاقة خصم HSBC Advance و أؤكد أن المعلومات المدونة أعلاه صحيحة و كاملة و أنني/إننا قد قرأت/قرأنا الشروط و الأحكام الخاصة ببطاقة الخصم و أنني/إننا أقبلها/نقبلها. كما أخول/نخول البنك بموجب هذا بأن يقيد على حسابي /حسابنا المذكور أعلاه قيمة الرسم السنوي للبطاقة كل سنة مقدماً و كذلك رسوم أية عملية وفقاً لما يحدده البنك من وقت لآخر دون أدنى إعتراض مني/منا أو سابق إخطار لي/لنا.
--	---

Signature	التوقيع
-----------	---------

<b>For Bank Use Only</b>	Customer Signature Verified	لاستخدام البنك فقط
Branch Section		NSC Section
<input type="checkbox"/> Waived from Annual Fees		<input type="checkbox"/> NSC Authorised Signature
<input type="checkbox"/> TML #		Card Type
Branch Authorised Signature		

## Debit Cards Supplemental Terms and Conditions

These terms are supplemental to and must be read in conjunction with the General Terms and Conditions for the Operation of Accounts and Electronic Banking Services. The Bank reserves the right to amend any of these Terms and Conditions. Any amendments will be announced by mail, display at the Bank's branches or via our website, [www.hsb.com.eg](http://www.hsb.com.eg). In the event of these Terms and Conditions being in conflict with the General Terms and Conditions for the operation of Accounts and Electronic Banking Services, these terms and conditions shall prevail. Only the relevant parts of these Debit Card Terms and Conditions shall apply if your Card does not have all of the functions set out below.

### Issuing a Card and Personal Identification Number (PIN)

- We will only issue you a Card if you ask for one or to replace a Card that already exists. We may ask you to activate any new/replacement card you receive from us before you can use it.
- In the event you do not wish to have a Debit Card or do not accept these Terms and Conditions, please cut the Debit Card into two pieces across the magnetic stripe and chip and return to the Bank. Use of your Debit Card constitutes your acceptance to the Terms and Conditions included herein.
- If we issue you a replacement Card before your existing Card's expiry date you shall be able to use your existing Card up to its expiry date, unless you ask us to cancel your existing Card. We recommend that on receiving a replacement Card you cut your existing Card into two pieces across the magnetic stripe and chip.
- We shall provide you with a PIN. We will not reveal your PIN to anyone but yourself. You can use your PIN with your Debit Card for purchasing goods and services from retailers that accept VISA cards.
- You must take all reasonable precautions to prevent fraudulent use of your Card and PIN including but not limited to:
  - Never writing down your PIN
  - Not choosing a PIN to make it more memorable to you such as sequences of numbers that may be easy to guess
  - Taking care to ensure that no one sees your PIN when you use it.
  - Signing each Card as soon as you receive it.
  - Keeping your Cards and PIN safe
  - Not disclosing the Card numbers, PINs or Card security codes except when using the Cards to make payments.
  - Not tampering with the Card
  - Destroying the PIN advice immediately after receipt
  - Immediately informing us if your Card is lost or you believe your PIN is no longer secure.
  - Complying with all reasonable instructions we issue regarding keeping your Card and PINs safe

If your account is in joint names, these Terms and Conditions apply to each Cardholder. Each joint account holder may be issued a Debit Card if authorised to operate the account solely.

### Your Card and your Account

- You authorise us to deduct from your account the amount of any transaction carried out by use of your Card, with or without use of your PIN, or by use of your Debit Card details, whether or not you have given or authorised such instructions.
- We must not use your Card after the end of the validity month it expires, or after we have asked you to return it to us or informed you that its use is suspended.
- We may charge for Card use at the rates set out in our current Tariffs. Details of our current charges are set out at [www.hsb.com.eg](http://www.hsb.com.eg) or you can enquire at any branch or by phone +202 19007 (Personal Banking), 0800 ADVANCE (Advance) or 0800 PREMIER (Premier). We may change our Tariffs and notify the customers via any channel suitable to the Bank.
- You must not use your Card for an illegal purpose.

- All transactions once debited to your account will be shown on your statement. It is your responsibility to check your statement(s). If you disagree with any transaction, you must notify us within 15 days of the transaction date.
- If you dispute a transaction we may credit your account with the value of the disputed transaction whilst we investigate your dispute. If we subsequently reject your dispute, we reserve the right to charge-back, as from the date when the transaction took place, the transaction amount along with any fees, interest or charges incurred by the Bank in the investigation.

### Your liability for unauthorised transactions

You will be responsible for all losses (i) if you act fraudulently, (ii) if you act without reasonable care (which includes not complying with clause 5) (iii) for any unauthorised transactions before you report the loss or theft of your Card to us. You will not be responsible for any losses if someone else uses your Debit Card before you receive it from the bank.

### Our Liability for unauthorised transactions

We will be responsible for any money lost due to an unauthorised transaction after you have reported the loss or theft of your Card to us.

### Returning your Card and suspending its use

- You can return your Card to us at any time, but it must be cut into at least two pieces across the magnetic stripe and chip.
- We may ask you to return your Card to us or suspend its use at any time but we will normally give you prior notice unless we have a reason for not doing so, including but not limited to if we consider that your Card or account has been or is likely to be misused or if the Card has not been used by you for a considerable amount of time.

### Self-service machines ("ATM")

All Cards can be used in our ATMs in Egypt. Cash withdrawals in Egypt shall be deducted from your account on the same day and subject to a daily limit as advised by us from time to time.

- You will have to enter your PIN in order to use ATMs.
- Wrong entry of your PIN leading to retaining your Card shall not constitute any liability on the Bank.
- We may change the availability of our ATMs at any time without notice.
- We may allow you to use your Card in ATMs in Egypt and abroad operated by other financial institutions if such machines display the VISA logo.
- If financial institutions charge for your use of their ATMs, such charges will be payable by you.
- We will not be responsible if you cannot use your Card in an ATM operated by another financial institution.
- For cash withdrawals at ATMs outside of Egypt, (in which case the self-service machine operator will be acting as principal in its own right and not as our agent), we will convert the amount of any cash withdrawal made in a currency other than Egyptian Pound into Egyptian Pound at our applicable exchange rate on the day we receive details of the withdrawal. We will deduct the amount of such withdrawals and any charges from your account.

If you use our ATM to transfer funds from your account to any other account, it is your responsibility to input the correct account number and we are not liable if funds are transferred to an incorrect account due to your error.

### Purchases and Services payments using your Debit Card

- You can pay for goods and services using your Debit Card in Egypt and abroad at retailers who display a VISA logo.
- You will usually be asked to enter your PIN into a secure PIN pad at the premises of a retailer or other supplier. Alternatively, you may be asked to sign a sales voucher showing the details of your Debit Card.
- We will not be responsible if a retailer or other supplier refuses to accept your Card, or if you cannot use your Debit Card to make a payment.
- We will normally debit from your account the amount of any payment made in Egypt within three working days following the transaction.
- We will convert the amount of any payment made in a currency other than Egyptian Pound into Egyptian Pound at our applicable exchange rate on the day we receive details of the payment, and deduct the amount and related charges from your account.

- You cannot stop a Debit Card payment, but a retailer or supplier may make a refund. We shall credit your account when we receive their instructions, but are not responsible for any delay.
- We may refuse to make or authorise a payment if there are insufficient funds in your account or payment would exceed your available overdraft limit.
- We may refuse to authorise a payment if we consider that your Card or account has been or is likely to be misused, or for fraud prevention purposes. For decision making and Card-misuse prevention purposes, we may refer an authorisation request back to the retailer for further information. This may result in you being asked to produce further identification. This may also be done on a random basis for fraud prevention purposes.
- Cardholders confirm by signing the Terms & Conditions of being notified with all account charges

**Note:** Please note that HSBC Bank Egypt shall never ask you for your ID, Password, and PIN (Personal Identification Number) or any other personal security details via Email or any other channels.

I hereby accept the above mentioned Terms and Conditions.

Signature: .....

## الشروط والأحكام التكميلية لبطاقات الخصم

هذه الشروط تكميلية ويجب قراءتها مع الشروط والأحكام العامة لتفعيل الحسابات والخدمات المصرفية الإلكترونية. ويحفظ البنك بحقه أن يعدل أيًا من هذه الشروط والأحكام. وسوف يتم الإعلان عن أي تغيير عن طريق البريد أو عن طريق العرض في فروع البنك أو من خلال موقعنا الإلكتروني [www.hsb.com.eg](http://www.hsb.com.eg) وفي حال تعارضت هذه الشروط والأحكام مع الشروط والأحكام العامة لتفعيل الحسابات والخدمات المصرفية الإلكترونية فإن هذه الشروط ستكون هي السائدة.

إن الأجزاء المتعلقة بالشروط والأحكام الخاصة ببطاقة الخصم فقط هي تلك التي سوف تطبق إذا كانت بطاقتك تتفق على كل الوظائف المبينة أدناه.

### إصدار البطاقة ورقم التعريف الشخصي:

- سوف يتم إصدار البطاقة لك فقط في حال تقدمت بطلب الحصول عليها أو طلبت إستبدال البطاقة الموجودة لديك. وقد نطلب منك تفعيل أي بطاقة جديدة أو بديلة تتسلمها منا قبل أن تتمكن من إستخدامها.
- إذا لم تكن راضياً في الحصول على بطاقة الخصم أو أنك لا تقبل هذه الشروط والأحكام، فإننا نرجو منك قص البطاقة إلى قسمين على امتداد الشريط المغناطيسي والريحة الذكية وإعادتهما إلى البنك. إن استخدام بطاقة الخصم الخاصة بك بعد أن تتسلم هذه الشروط والأحكام يعتبر قبولاً منك لها و التزامك بها.

إذا أصدرنا لك بطاقة بديلة قبل أنتهاء صلاحية بطاقتك الحالية فوسمك أن تستخدم البطاقة الحالية حتى تاريخ انتهائها ما لم نطلب من البنك إلغاء بطاقتك الحالية. وإننا نوصي بأنه عند تسلمك للبطاقة البديلة. إن تقوم بخص بطاقتك الحالية إلى قسمين على امتداد الشريط المغناطيسي والريحة الذكية.

٤. سوف نقوم بتزويدك برقم تعريف شخصي بحيث لا يتم الكشف عن هذا الرقم لأي شخص آخر. وبإمكانك استخدام رقم التعريف الشخصي الخاص مع بطاقة الخصم الخاصة بك لشراء السلع والخدمات من باعة التجزئة الذين يقبلون بطاقات فيزا.

- يجب اتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة لمنع الاحتمال عند استخدام بطاقتك بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) مايلي:
  - عدم كتابة رقم تعريف الشخصي على أي ورق.
  - عدم اختيار رقم تعريف شخصي يكون سهل التذكر مثل تسلسل الأرقام التي يسهل تخمينها.
  - التأكد من عدم إطلاع أي أحد على رقم تعريفك الشخصي عند استخدامه.
  - التوقيع على كل بطاقة عند تسلمك لها.
  - الحفاظ على سلامة بطاقتك ورقم تعريفك الشخصي.
  - عدم الكشف عن أرقام البطاقة ورقم التعريف الشخصي أو رموز أمن البطاقة إلا عند استخدام البطاقات أداء الدفعات.
  - عدم التلاعب بالبطاقة.
  - إتلاف إشعار رقم التعريف الشخصي فوراً بعد استلامه والإطلاع عليه.
  - إبلاغنا فوراً في حالة فقدانك لبطاقتك أو إذا اعتقدت أن رقم تعريفك الشخصي لم يعد أمناً.
  - الإلتزام بكافة التعليمات التي نقوم بإصدارها بشأن المحافظة على سلامة بطاقتك ورقم تعريفك الشخصي.

٦. إذا كان حسابك حساباً مشتركاً. فإن هذه الشروط والأحكام تسري على كل من حاملي البطاقة. يمكن إصدار بطاقة خصم لكل مشترك في الحساب في حالة تفويض كل صاحب حساب بتشغيل الحساب بفرده.

### بطاقتك وحسابك:

- إنك تفوضنا بخصم أي مبلغ من حسابك إذا تمت المعاملة من خلال استخدام بطاقتك باستخدام رقم تعريفك الشخصي أو بدونه أو باستخدام بطاقة الخصم الخاصة بك من حسابك سواء أكانت صريحة بهذه التعليمات أو لا.
- عليك عدم استخدام بطاقتك بعد انتهاء شهر الصلاحية أو بعد أن تكون قد طلبنها منك ذلك أو إبلاغنا بإيقاف العمل بالبطاقة.

٩. يمكننا أن نتقاضى رسماً على إستخدام البطاقة كما هو مبين في التعريفية الحالية. وإن تفاصيل رسومنا الحالية مبينة في موقع البنك [www.hsb.com.eg](http://www.hsb.com.eg) ويمكنك طلبها من أي فرع أو عن طريق رقم الهاتف ١٩٠٠٧ (٢٠٢)+ (خدمات العملاء المصرفية).

١٠. عليك عدم استخدام بطاقتك لغرض غير قانوني.

١١. سوف تظهر كل المعاملات متى قيدت على حسابك، في كشف حسابك ومن مسؤوليتك التحقق من هذه الكشوفات. وإن كنت لا توافق على أي معاملة فليكن أن تبلغنا خلال ١٥ يوم من تاريخ المعاملة.

١٢. إذا كان لديك أي اعتراض على أي معاملة، فيجوز لنا أن نقيد لحسابك قيمة المعاملة المعترض عليها إلى أن نتحري عن اعتراضك. فإذا رفضنا اعتراضك بعد ذلك سيحتفظ بحقنا في رد مبلغ المعاملة. بالإضافة إلى الرسوم والفوائد والمصاريف التي يتكبدها البنك في إجراء التحقيق، على الحساب اعتباراً من تاريخ حدوث المعاملة.

### مسئوليتك عن المعاملات غير المصرح بها:

١٣. سوف تكون مسؤولاً عن تحمل كافة المصاريف (١) إن كنت قد قمت بأي عمل احتيالي، (٢) إذا كان تصرفك يتم عن عدم مسؤولية (بما في ذلك عدم مراعاة أحكام الفقرة ٥)، (٣) عن أي معاملة غير مصرح بها قبل أن تبلغنا عن فقدانك لبطاقتك أو سرقتها. مع العلم بأنه لا تكون مسؤولاً عن تحمل أي خسائر ناتجة عن قيام شخص آخر باستخدام بطاقة الخصم الخاصة بك وذلك قبل أن تسلم البطاقة من البنك.

### مسئوليتنا عن المعاملات غير المصرح بها:

١٤. سوف تكون مسئولين عن أي أموال فقدت بسبب معاملة غير مصرح بها وذلك فقط بالنسبة للمعاملات التي تقع بعد أن تكون قد إبلاغتنا عن فقدان البطاقة أو سرقتها.

### إعادة بطاقتك وتعليق استخدامها:

١٥. يجوز لك إعادة بطاقتك لبناً في أي وقت مع التأكد من تزيفها إلى قطعتين على امتداد الشريط المغناطيسي والريحة الذكية.

١٦. يجوز لنا أن نطلب منك إعادة بطاقتك لنا أو إيقاف استخدامها في أي وقت مع قيامنا عادة بإعطائك إشعاراً مسبقاً ما لم يكن لدينا سبب مقنع لعدم القيام بذلك. على سبيل المثال وليس الحصر، إذا رأينا أن البطاقة قد أسيء استخدامها أو من الممكن أن يساء استخدامها أو أنه لم يتم إستخدام البطاقة لفترة طويلة.

### أجهزة الصراف الآلي ("ATM"):

١٧. يجوز إستخدام كافة البطاقات في أجهزة الصراف الآلي التابعة لنا في جمهورية مصر العربية. والسحوبات النقدية التي تتم في جمهورية مصر العربية يجري خصمها عادة من حسابك في نفس اليوم رهناً بالحد اليومي الذي تبلغه به من حين إلى آخر.

١٨. يتعين عليك إدخال رقم تعريفك الشخصي لكي تتمكن من استخدام أجهزة الصراف الآلي.

١٩. الإدخال الخاطي لرقمك السري والذي يؤدي إلى سحب أجهزة الصراف الآلي للبطاقة لن يشكل أي مسؤولية على البنك.

٢٠. يجوز لنا أن نغير أماكن وجود أجهزتنا للصراف الآلي في أي وقت من الأوقات وبدون إشعار.

٢١. يجوز لنا أن نسمح لك باستخدام بطاقتك في أجهزة صراف آلي في جمهورية مصر العربية وفي الخارج، حيث يتم تشغيلها من قبل مؤسسات مالية أخرى إذا كانت هذه الأجهزة تحمل شعار "فيزا".

٢٢. إذا كانت المؤسسات المالية تتقاضى رسوماً على استخدام أجهزة الصراف الآلي التابعة لهم فإن هذه الرسوم تستحق حق الدفع من قبلك.

٢٣. لن نتحمل أي مسؤولية عن عدم تمكنك من استخدام بطاقتك في أجهزة الصراف الآلي التي يتم تشغيلها من قبل مؤسسة مالية أخرى.

٢٤. في ما يتعلق بالسحوبات النقدية من أجهزة الصراف الآلي خارج جمهورية مصر العربية (وفي تلك الحالة يتصرف ممثل جهاز الصراف الآلي بموجب حقوقه الخاصة وليس كوكيل لنا)، فإننا سوف نقوم بتحويل أي سحوبات نقدية تتم بعمله غير الجنية المصري إلى الجنية المصري بأسعار الصرف المطبقة لدينا في اليوم الذي نتسلم فيه تفاصيل السحب، وسوف نقوم بخصم مبلغ تلك السحوبات وأي مصاريف من حسابك.

٢٥. في حال استخدامك لأي من أجهزة الصراف الآلي التابعة لنا لتحويل أموال من حسابك إلى أي حساب آخر، فإنك ستكون مسؤولاً عن إدخال رقم التعريف الصحيح وإننا لن نتحمل أي مسؤولية في ما إذا تم التحويل إلى حساب خاطئ بسبب خطأ منك.

### سداد المشتريات والخدمات عن طريق بطاقة الخصم الخاصة بك:

٢٦. بإمكانك القيام بالدفع مقابل الخدمات والسلع باستخدام بطاقة الخصم الخاصة بك في جمهورية مصر العربية وفي الخارج لدي تجار التجزئة الذين يعرضون شعار "فيزا".

٢٧. سوف يطلب منك عادة القيام بإدخال رقم تعريفك الشخصي في سجل مأمون من مقر تاجر التجزئة أو أي مورد آخر. وعوضاً عن ذلك، قد يطلب منك التوقيع على سقمة مبيعات تبين تفاصيل بطاقة الخصم الخاصة بك.

٢٨. لن نتحمل أي مسؤولية في حال رفض تاجر التجزئة أو المورد الآخر قبول البطاقة أو إذا لم تتمكن من استخدام بطاقة الخصم الخاصة بك للدفع.

٢٩. إننا نقوم عادة بخصم أي دفعة من حسابك تتم في جمهورية مصر العربية خلال ثلاثة أيام عمل من تاريخ المعاملة.

٣٠. سوف يتم تحويل مبلغ أي دفعة تتم بعمله غير الجنية المصري إلى الجنية المصري حسب سعر الصرف المطبق في اليوم الذي نتسلم فيه تفاصيل الدفعة. كما سيتم خصم المبلغ والمصاريف ذات الصلة من حسابك.

٣١. لا يجوز لك إيقاف أي دفعة تتم عن طريق بطاقة الخصم ولكن يجوز لتاجر التجزئة أو المورد أن يرد المبلغ. وسوف يتم قيد المبلغ لحسابك عندما تصلنا تعليمات منهم، غير أننا لن نكون مسؤولين عن أي تأخير.

٣٢. يجوز لنا رفض أداء أو تفويض أي دفعة إن لم يكن هناك رصيد كاف في حسابك أو إذا كانت الدفعة تفوق حد السحب على المكشوف المتاح لك.

٣٣. يجوز لنا رفض التفويض لأي دفعة إذا رأينا أن بطاقتك أو حسابك قد أسيء استخدامها أو يحتمل أن يكون قد أسيء استخدامها أو لأغراض منع الاحتيال أو التزوير. ولأغراض اتخاذ القرار ومنع سوء استخدام البطاقة، فإنه يجوز لنا إحالة طلب التفويض إلى تاجر التجزئة للحصول على مزيد من المعلومات. وقد يؤدي ذلك إلى أن يطلب منك إبراز بطاقة التعريف الشخصي الخاصة بك، ويجوز أن يتم ذلك أيضاً على أساس عشوائي لأغراض منع الاحتيال.

٣٤. يؤكد حامل البطاقة بتوقيعه على الشروط والأحكام على أنه قد تم إخطاره بكل مصاريف الحساب.

ملحوظة: لن يقوم بنك إنش إس بي سي مصر في أي وقت بطلب اسم المستخدم أو كلمة المرور أو رقم التعريف الشخصي الخاص بكم أو أية بيانات شخصية من خلال البريد الإلكتروني الخاص بكم أو من خلال أي قنوات أخرى.

أقر بموافقتي على الشروط والأحكام المذكورة أعلاه.

التوقيع: .....